



ТМД-ға қатысушы мемлекеттердің ашық ғылыми-техникалық ақпаратқа еркін қол жеткізу және алмасу тәртібі жайлы келісімді бекіту туралы

Қазақстан Республикасы Үкіметінің Қаулысы 1999 жылғы 4 наурыз N 204

Қазақстан Республикасының Үкіметі қаулы етеді:

1. 1998 жылғы 11 қыркүйекте Мәскеу қаласында жасалған ТМД-ға қатысушы мемлекеттердің ашық ғылыми-техникалық ақпаратқа еркін қол жеткізуі және алмасу тәртібі жайлы келісім бекітілсін.

2. Осы қаулы қол қойылған күнінен бастап күшіне енеді.

Қазақстан Республикасының
Премьер-Министрі

Оқығандар:
Қобдалиева Н.
Омарбекова А.

(қосымшаның қазақша аудармасы жоқ, тексті орысшадан қараңыз)

Соглашение

о свободном доступе и порядке обмена открытой научно-технической информацией государств-участников СНГ

Официально
заверенный
текст

Соглашение

о свободном доступе и порядке обмена открытой научно-технической информацией государств-участников СНГ

Государства - участники настоящего Соглашения в лице их правительств, именуемые в дальнейшем Сторонами,

основываясь на Концепции формирования информационного пространства Содружества Независимых Государств, руководствуясь принципом свободного доступа к информации,

уважая права пользователей информации независимо от их гражданства и страны пребывания на доступ к информационным ресурсам, учитывая необходимость установления порядка доступа к информационным ресурсам совместного пользования, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения приводимые ниже термины имеют следующие значения:

свободный доступ к информации - предоставление пользователям информации - гражданам, юридическим лицам, органам государственной власти и управления, органам регионального и местного самоуправления, общественным объединениям государств-участников Соглашения - права на открытую информацию, которое предусматривает возможность свободного ее получения, хранения, использования и распространения при осуществлении научной, научно-технической, производственной, общественной и иной деятельности, не запрещенной действующим национальным законодательством;

открытая научно-техническая информация - сведения, отражающие научно-технические, экономические и социальные знания, которые получены в процессе научно-исследовательской, опытно-конструкторской, технологической, проектной и иной научной и производственной деятельности, и разрешенные к использованию в соответствии с действующим правовым режимом Сторон;

производная информация - информация, получаемая в результате переработки исходной информации;

документированная информация (документ) - зафиксированная на материальном носителе информация с реквизитами, позволяющими ее идентифицировать;

информационная система - организационно упорядоченная совокупность документов (массивов документов) и информационных технологий, реализующих информационные процессы;

информационные ресурсы - отдельные документы и отдельные массивы документов, документы и массивы документов в информационных системах (библиотеках, архивах, фондах, банках данных, других информационных системах);
информационные ресурсы совместного пользования - совокупность

информационных ресурсов, находящихся под юрисдикцией государств- участников Соглашения о межгосударственном обмене научно-технической информацией и определенных ими в качестве элементов, обеспечивающих межгосударственный обмен научно-технической информацией в той части, которую государство определяет как достаточную для осуществления обмена;

информационные продукты (продукция) - документированная информация, подготовленная в соответствии с потребностями пользователей и предназначенная или применяемая для удовлетворения потребностей пользователей;

информационные услуги - действия субъектов (собственников и владельцев) по обеспечению пользователей информационными продуктами;

собственник документированной информации, информационных ресурсов, информационных продуктов - субъект, реализующий полномочия владения, пользования и распоряжения указанными объектами в объеме, устанавливаемом законом;

владелец документированной информации, информационных ресурсов, информационных продуктов - субъект, реализующий полномочия владения, пользования и распоряжения указанными объектами в объеме, устанавливаемом собственником;

пользователь информации, средств межгосударственного информационного обмена (далее - пользователь) - субъект, обращающийся к собственнику или владельцу за получением необходимых ему информационных продуктов или возможного использования средств межгосударственного информационного обмена и пользующийся ими;

межгосударственный информационный обмен - передача и получение информационных продуктов, а также оказание информационных услуг через государственную границу в соответствии с действующим правовым режимом;

средства межгосударственного информационного обмена - информационные системы и сети, сети связи, используемые при межгосударственном информационном обмене;

информационная сфера (среда) - сфера деятельности субъектов, связанная с созданием, преобразованием и потреблением информации;

информационная безопасность - состояние защищенности информационной среды общества, обеспечивающее ее формирование, использование и развитие в интересах граждан, организаций, государства.

Статья 2

Каждая Сторона:

обеспечивает пользователям свободный доступ к открытой научно- технической

информации;

принимает меры по осуществлению согласованных действий информационных структур по обеспечению наиболее полного формирования и эффективного использования ресурсов научно-технической информации совместного пользования;

создает условия для практической реализации принципа свободного доступа к научно-технической информации совместного пользования Сторон;

организует учет и регистрацию информационных ресурсов, информационных продуктов, информационных систем и публикацию сведений о них;

обеспечивает формирование электронных каталогов и адресно- справочных баз данных научно-технической информации.

Статья 3

1. Объектом свободного доступа являются государственные информационные ресурсы Сторон, предоставляемые для межгосударственного информационного обмена

2. Пользователи информации, независимо от страны пребывания и гражданства, обладают равными правами на доступ к открытым информационным ресурсам.

3. Информация, получаемая пользователем на законных основаниях из государственных информационных ресурсов, может быть использована ими для создания производной информации. Использование научно- технической информации должно осуществляться с обязательной ссылкой на ее источник.

Статья 4

1. Порядок и условия получения научно-технической информации пользователем определяет собственник или владелец на договорной основе. Предоставление научно-технической информации может осуществляться как на безвозмездной, бесприбыльной основе, так и путем ее коммерческой реализации с соблюдением требований, установленных настоящим Соглашением. Перечни информационных услуг , предоставляемых пользователям из государственных информационных ресурсов бесплатно или на бесприбыльной основе, устанавливаются каждой из Сторон.

2. Перечни предоставляемой научно-технической информации и услуг по информационному обеспечению, сведения о порядке и условиях ее получения предоставляются пользователям бесплатно.

3. Инструктивно-методические документы, регламентирующие порядок обмена научно-технической информацией и доступа к информационным ресурсам совместного пользования, утверждаются Межгосударственным координационным советом по научно-технической информации.

4. Собственник документированной информации, информационных ресурсов,

информационных продуктов имеет право контролировать осуществление мер по защите своих объектов межгосударственного обмена, запрещать или приостанавливать передачу информационной продукции и доступ к средствам межгосударственного обмена в случае невыполнения установленных требований и условий договора.

Собственник обязан обеспечить пользователям доступ к объектам своей собственности в соответствии с условиями, установленными настоящим Соглашением.

Статья 5

1. Органы государственного управления Сторон, а также организации Сторон, ответственные за формирование и использование информационных ресурсов, в соответствии с их компетенцией обеспечивают условия для оперативного предоставления пользователям полной и достоверной информации.

2. Владелец документированной информации, информационных ресурсов, информационных продуктов на основе нормативной, программной и технологической совместимости обязан обеспечить соблюдение режима обработки и правил предоставления информации пользователю, установленных национальным законодательством или собственником этих информационных ресурсов.

Статья 6

1. К информационным ресурсам совместного пользования относятся: информационные ресурсы, созданные совместно Сторонами до 1991 года; информационные ресурсы, созданные после 1991 года и предоставляемые Сторонами в совместное пользование; информационные ресурсы, формируемые совместно Сторонами.

2. Информационные ресурсы совместного пользования предоставляются путем: свободного доступа к фондам научно-технической информации; использования межбиблиотечного абонемена Сторон; вхождения в компьютерные информационные сети, базы и банки данных совместного пользования;

обращения к справочным электронным каталогам и адресно-справочным базам данных совместного пользования.

3. Защита информационных ресурсов совместного пользования от несанкционированного доступа обеспечивается законодательными и иными нормативными актами Сторон.

Статья 7

1. Стороны обязуются:

содействовать обмену опытом и сведениями о состоянии и развитии своих информационных ресурсов;

стимулировать активность межгосударственного информационного обмена через систему мер экономического характера;

оказывать содействие в создании развитой информационной инфраструктуры, в том числе в формировании созданного в соответствии с решением Совета глав правительств СНГ от 13 ноября 1992 года Фонда развития межгосударственного обмена научно-технической информацией.

2. На основе принятых Межгосударственным координационным советом по научно-технической информации инструктивно-методических документов по принципиальным вопросам реализации механизма межгосударственного обмена научно-технической информацией органы государственного управления Сторон, ответственные за проведение научно-технического сотрудничества, в соответствии с национальным законодательством осуществляют меры по внесению соответствующих изменений и дополнений в нормативно-правовые акты.

3. Стороны на базе Государственного рубрикатора научно-технической информации (ГОСТ 7.49-84) совместно разрабатывают Межгосударственный рубрикатор научно-технической информации государств-участников СНГ с учетом особенностей информационных потребностей этих государств. До принятия указанного документа Стороны используют в качестве межгосударственного Государственный рубрикатор научно-технической информации в соответствии с ГОСТом 7.49-84.

Статья 8

Стороны примут меры по проведению согласованных действий по разработке и внедрению принципов и механизмов государственной поддержки участников межгосударственного информационного обмена, направленные на:

проведение научных исследований для осуществления качественных изменений в состоянии национальных информационных ресурсов;

создание принципиально новых информационных продуктов и услуг на базе современных информационных технологий;

формирование, развитие и совершенствование национальной информационной инфраструктуры и средств межгосударственного информационного обмена.

Статья 9

1. Стороны примут меры по разработке процедуры ввоза, вывоза и перемещения научно-технической информации в виде документированной информации и информационных продуктов без взимания пошлин, с предъявлением таможенным

органам сопроводительных документов, оформленных в соответствии с национальным законодательством и международными соглашениями государств-участников Содружества.

2. Стороны примут меры по присоединению к международному Соглашению о ввозе материалов образовательного, научного и культурного характера от 22 ноября 1950 года ("Флорентийская конвенция") и Протоколу к нему от 26 ноября 1976 года, устанавливающему, что таможенное оформление книг, газет, периодических и других изданий просветительного, научного и культурного характера при ввозе и вывозе из стран - участниц данного Соглашения осуществляется без взимания таможенных пошлин и налога на добавленную стоимость.

Статья 10

Каждая Сторона воздерживается от действий, противоречащих положениям настоящего Соглашения и препятствующих реализации поставленных в нем целей, а также наносящих ущерб другим Сторонам.

Статья 11

Спорные вопросы, связанные с применением или толкованием настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Сторон.

При невозможности урегулировать спорные вопросы путем переговоров Стороны обращаются в Экономический Суд Содружества Независимых Государств или другие международные судебные органы.

Статья 12

В настоящее Соглашение могут быть внесены с общего согласия Сторон изменения и дополнения в виде отдельных протоколов, которые являются неотъемлемой частью Соглашения и вступают в силу в порядке, предусмотренном статьей 16 настоящего Соглашения.

Статья 13

Положения настоящего Соглашения не затрагивают обязательств, принятых Сторонами в соответствии с другими международными договорами.

Статья 14

Каждая Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом депозитарию не позднее чем за 6 месяцев до выхода.

Статья 15

Настоящее Соглашение открыто для присоединения других государств, разделяющих его цели и принципы и готовых принять на себя обязательства, вытекающие из настоящего Соглашения, путем передачи депозитарию документов о таком присоединении.

Статья 16

Настоящее Соглашение временно применяется со дня подписания, если это не противоречит законодательству Сторон, и вступает в силу со дня сдачи на хранение депозитарию третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Для Сторон, выполнивших необходимые внутригосударственные

процедуры позднее, оно вступает в силу со дня сдачи ими депозитарию соответствующего уведомления.

Совершено в городе Москва 11 сентября 1998 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном Секретариате Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Правительство
Азербайджанской Республики

За Правительство
Республики Армения

За Правительство
Республики Беларусь

За Правительство
Грузии

За Правительство
Республики Казахстан

За Правительство
Кыргызской Республики

За Правительство
Республики Молдова

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Республики Таджикистан

За Правительство
Туркменистана

За Правительство
Республики Узбекистан

За Правительство
Украины

Замечания
Республики Узбекистан

к Соглашению о свободном доступе и порядке обмена открытой
научно-технической информацией государств-участников
Содружества Независимых Государств

Республика Узбекистан считает, что в данное Соглашение необходимо
внести следующие изменения:

исключить второй абзац пункта 1 статьи 7;

учитывая, что вопросы ввоза и вывоза продукции через границу регулируется
внутренним законодательством сторон, предлагаем исключить пункт 1 статьи 9.

Настоящим удостоверяю, что прилагаемый текст является аутентичной копией
Соглашения о свободном доступе и порядке обмена открытой научно-технической
информацией государств-участников СНГ, принятого 11 сентября 1998 года в городе
Москве во исполнение Решения о делегировании полномочий на принятие
окончательных решений по отдельным проектам документов от имени Совета глав
правительств Содружества Независимых Государств Президиуму
Межгосударственного экономического Комитета Экономического союза и Совету
министров иностранных дел государств-членов Содружества Независимых Государств
от 6 марта 1998 года, город Москва. Подлинный экземпляр вышеупомянутого
Соглашения хранится в Исполнительном Секретариате Содружества Независимых
Государств.

Заместитель
Исполнительного секретаря
Содружества Независимых Государств